

# Intégration de données UNIMARC-LRM



Notre monde mérite des technologies  
sur-mesure, construisons-les ensemble.

✓  
✓  
●

Ordre  
du jour

- Jeu de données UNIMARC LRM
- Données Syrtis
- Méthodologie
- Paramétrage
- Résultat de l'import de données
- Retour d'expérience

# Le jeu de données

## UNIMARC LRM

Jeu de notices UNIMARC conformes à LRM et RDA-FR mis à disposition par le groupe Système & Données du programme Transition bibliographique

### Notices (jeu de données v1)

50 Œuvres

51 Expressions

60 Manifestations

57 Exemplaires

126 autorités

# Données Syrtis

Syrtis est un SIGB nativement basé sur les normes IFLA-LRM et RDA / RDA-FR

Grilles de catalogage sur 4 niveaux :



Propriétés de catalogage paramétrables permettant de correspondre aux normes RDA et RDA-FR et de s'adapter au fur-et-à mesure des publications

Grille de catalogage LRM : Oeuvre

G

Grille de catalogage ISAD(G)

Grille de catalogage LRM

- Oeuvre
- Expression
- Manifestation
- Exemple

Affichage dans les liens \*

Titre de l'oeuvre \*

Titre privilégié de l'oeuvre

Variante de titre de l'oeuvre

Identifiants de l'oeuvre

Forme de l'oeuvre

Date de l'oeuvre

Lieu associé à l'oeuvre

Autre caractéristique distinctive de l'oeuvre

Historique de l'oeuvre

Nature du contenu (liste)

Nature du contenu

Couverture du contenu

Public destinataire de l'oeuvre

Résumé de l'oeuvre

Prix décerné à l'oeuvre

Créateur de l'oeuvre

Langue originale

# Analyse des données

## Méthode



Découverte et analyse des données avec les informations UNIMARC publiées :

- Découverte des nouveaux champs UNIMARC/A
- Analyse des notices pour comprendre l'utilisation des zones / étiquettes UNIMARC
- Analyse des données codées



Travail effectué pour chaque type de notices :

- Autorités œuvres et expressions
- Manifestations
- Exemplaires
- Autres autorités



Etablissement des correspondances entre UNIMARC/A, UNIMARC/B et RDA, RDA-FR en l'état des publications.

# Paramétrage de l'import

Adaptation de la grille de catalogage Syrtis pour ajouter les nouvelles informations liées aux autorités Œuvre et Expression

Paramétrage des tables de correspondance UNIMARC / RDA

Type	Propriété / Champ	Mapping	Filtre	Transformation	Fusion ⓘ
Champ: Valeur	Id original (originalId)	001			Source
Propriété: Composite	Identifiants de l'œuvre (compositeToIdentifiersForWork)				Source
▶ Propriété: Valeur	FRBNF (frbnfOfWork)	001			Source
▶ Propriété: Valeur	ARK BNF (arkBnfOfWork)	033\$a	string-and=contains("ark://12148")		Source
▶ Propriété: Valeur	Autre identifiant de l'œuvre (otherIdentifierForWork)	033\$a 033\$2	string-and=!contains("ark://12148")	regroup=format("%s", "%s")	Source
▶ Propriété: Valeur	Autre identifiant de l'œuvre (otherIdentifierForWork)	035\$a 035\$2		regroup=format("%s", "%s")	Source
▶ Propriété: Valeur	ISWC (iswcOfWork)	051\$a			Source
▶ Propriété: Valeur	ISAN (isanOfWork)	052\$a			Source

# Import des données

## Méthode

Import des données en  
plusieurs étapes

● Import des œuvres

● Import des expressions avec rattachement aux œuvres

● Import des manifestations avec rattachement aux expressions

● Import des exemplaires avec rattachement aux manifestations

● Import des autorités pour compléter les informations importées depuis les notices bibliographiques

# Import des données

## Recherche













Résultats de recherche: Dracula

Résultats affichés au niveau Œuvre

36 résultats dans le catalogue (page 1 sur 3) Trier par :

pour la recherche : Recherche simple = Dracula

S'abonner à cette recherche  
Étendre votre recherche aux concepts enfant  
Modifier votre recherche

<p>Dracula: pages from a virgin's diary</p> <p> <b>Dracula productions</b> (Société de production) Voir plus Adultes Date de l'oeuvre : 2002 Film FRBNF : UMLRM0135</p>	<p>Dracula, the un-dead</p> <p> <b>Stoker, Dacre</b> (Auteur) Voir plus Adultes Date de l'oeuvre : 2009 FRBNF : UMLRM0114 Date de publication : DL 2009</p>	<p>Bram Stoker's Dracula : a reader's guide</p> <p> <b>Hughes, William (1964-...)</b> (Auteur) Adultes Date de l'oeuvre : 2009 FRBNF : UMLRM0111 Date de publication : 2009 Format : 1 volume (VII-150 pages) , 22 cm</p>	<p>Support</p>
<p>Bibliographie de Dracula</p> <p> <b>Finné, Jacques (1944-...)</b> (Auteur) Adultes Date de l'oeuvre : 1986 FRBNF : UMLRM0195 Date de publication : 1986 Format : 1 volume(215 pages) , 21 cm</p>	<p>Bram Stoker's Dracula</p> <p> <b>Columbia pictures</b> (Producteur) Voir plus Adultes Date de l'oeuvre : 1992 Film FRBNF : UMLRM0078 Date de publication : 1993</p>	<p>Bram Stoker : a biography of the author of "Dracula</p> <p> <b>Belford, Barbara</b> (Auteur) Adultes Date de l'oeuvre : 1996 FRBNF : UMLRM0070 Date de publication : 1996 Format : 1 volume(XV-381 pages) , 25 cm</p>	<p>Genre</p>
<p>Dracula, pages tirées du journal d'une vierge, un...</p> <p> <b>Gauriat, Vincent</b> (Artiste du livre) Adultes Date de l'oeuvre : 2003 FRBNF : UMLRM0169 Date de publication : [2003] Format : 1 feuille , 160 x 120 cm</p>	<p>Dracula</p> <p> <b>Stoker, Bram (1847-1912)</b> (Auteur) Voir plus Tous publics , Jeunesse anglais Date de l'oeuvre : 2014 Choix FRBNF : UMLRM0031</p>	<p>Dracula</p> <p> <b>Humphries, Tudor (1953-...)</b> (Artiste du livre) Tous publics anglais Date de l'oeuvre : 1997 FRBNF : UMLRM0034</p>	<p>Genre musical</p>
<p>Dracula</p> <p> <b>Cazacu, Matei (1946-...)</b> (Auteur) Adultes Date de l'oeuvre : 2011 FRBNF : UMLRM0084 Date de publication : 2011 Format : 1 volume (497 pages) , 18 cm</p>	<p>Dracula</p> <p> <b>Glass, Philip (1937-...)</b> (Compositeur) Adultes Date de l'oeuvre : 1999 FRBNF : UMLRM0156 Date de publication : 1999 Format : 1 disque compact</p>	<p>Dracula</p> <p> <b>Houseman, John (1902-1988)</b> (Personne créatrice) Voir plus Adultes Date de l'oeuvre : 1938 Emission radiophonique FRBNF : UMLRM0191</p>	<p>Date de publication</p>

« 1 2 3 »

Résultats par page 12



# Affichage pro

## Notice simple

1 Œuvre

1 Expression

1 Manifestation

1 Exempleire

Œuvre

Expression

Exempleire

Manifestation

**Nosferatu, eine Symphonie des Grauens**  
Variante de titre : **Nosferatu, eine Symphonie des Grauens**, **Nosferatu, le vampire**  
**Murnau, Friedrich Wilhelm (1888-1931)** (Réalisateur), **Schreck, Max (1879-1936)** (Personne créatrice), **Wangenheim, Gustav von (1895-1975)** (Personne créatrice) Voir plus  
Type de contenu : **ic - œuvre cinématographique**  
Film  
image animée  
Date de l'œuvre : 1922  
Langue : **allemand**  
Pays : **Allemagne**  
Adultes  
Durée : 013400  
ISAN : 0000-0000-4EBA-0000-H-0000-0000-N  
noir et blanc  
silencieux  
FRBNF : UMLRM0001  
Autre identifiant : [https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11943761j\[data.bnf.fr\]](https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11943761j[data.bnf.fr]), [https://www.wikidata.org/wiki/Q151895\[Wikidata\]](https://www.wikidata.org/wiki/Q151895[Wikidata])

Notes : **Date de tournage** : #192108### - #192110###. **DE**, **Date de sortie en salle** : #19220304# . **DE**, **Date de sortie en salle** : #19221027# . **FR**, **Film muet en noir et blanc avec des intertitres**.  
Notes sur le public : **Adultes, tout public**

Syrtsid : 8198

**A inspiré**  
Nosferatu, Phantom der Nacht, Fricke, FL... | Shadow of the vampire, Merhige, E. Elias... | Nosferatu, the wrath of Malachi | Nosferatu, Druillet, Philippe (1944-...)

**Est une adaptation dans un autre mode de création de**  
Dracula, Stoker, Bram (1847-1912)

**Est une œuvre sujet de**  
"Nosferatu le vampire", Palma, Paola (19...)

**Sujet**

**expression pour cette œuvre**

**Nosferatu, eine Symphonie des Grauens [image animée] (français)**  
Morawloff, Galeshka (Créateur d'expression)  
Date : 1995  
Durée : 010000  
Notes : **Film muet avec intertitres en français**, **Version restaurée**, **restauration de 1995 : 60 min (24 im./s)**, **musique de Galeshka Morawloff**, **Version restaurée**, **Français**, **Date de restauration** : #1995####  
Autres caractéristiques : 60mn  
A pour expression dérivée : **Les grands classiques du cinéma allemand [image animée]** (allemand, français, anglais)  
FRNBF : UMLRM0002

**manifestation**

**Nosferatu**  
Mentions de responsabilité : **Réalisation Friedrich W. Murnau**, d'après le roman "Dracula" de **Bram Stoker**, scénario et adaptation **Henrik Galeen**, avec **Max Schreck**, **Greta Schroeder**, **Gustav von Wangenheim...** [et autres]  
Type de support matériel : **disque vidéo**  
Type de médiation : **vidéo**  
EAN : 3125127221033  
FRBNF : UMLRM0003  
Autre identifiant : **DVD103**  
Publication : [Sannois], **RDM vidéo - [DL 2012]**  
Distribution : [Sannois], **RDM vidéo** Description matérielle : **1 DVD vidéo**  
Dimension : **autre**  
Note sur l'importance matérielle : **monoface simple couche**, **4/3**, **24 im./s**, **PAL**, **toutes zones**  
Note : **A pour autre édition sur le même support : Les grands classiques du cinéma allemand**  
Format vidéo : **LaserDisc**  
Norme de diffusion : **PAL**  
sonore  
Est dans la collection : **Les Trésors du cinéma**

Syrtsid : 10365


Syrtsid : 8308

Supprimer le filtre actuel

**1 EXEMPLAIRE POUR CETTE EDITION**  
Rechercher [ ] Filtrer sur Tous les exemplaires [ ]  
Code à barre Cote Propriétaire Localisation Section Disponibilité  
CV0000000001 COTE\_UMLRM1000 LECTURE PUBLIQUE LECTURE PUBLIQUE Adultes Disponible  
Bibliothèque d'origine : **LECTURE PUBLIQUE** Prêter Réserver Transférer Actions  
Date d'exemplarisation : 24/10/2022  
Disponibilité Disponible  
Aucune réservation pour cet exemplaire.

# Affichage pro

## Notice complexe



**Dracula**  
Variante de titre : **Dracula, l'homme de la nuit**  
**Stoker, Bram (1847-1912)** (Auteur)  
Type de contenu : **te - œuvre textuelle**  
Date de l'oeuvre : **1897**  
Langue originale de l'oeuvre : **anglais**  
Langue : **anglais**  
Pays : **Grande-Bretagne**  
**Adultes**  
FRBNF : UMLRM0004  
Autre identifiant :  
[http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p\(BnF\)](http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p(BnF)),  
[http://viaf.org/viaf/194144783017853134071\(Viaf\)](http://viaf.org/viaf/194144783017853134071(Viaf)),  
[https://www.wikidata.org/wiki/Q41542\(Wikidata\)](https://www.wikidata.org/wiki/Q41542(Wikidata)),  
[https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p\(data.bnf.fr\)](https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p(data.bnf.fr)),  
03202066X(SUDOC)

**Résumé :**  
Le Dracula de Bram Stoker est une application très réussie du roman épistolaire au genre fantastique. Tout commence avec le journal de Jonathan Harker, jeune clerc de notaire envoyé en Transylvanie alors qu'il est sur le point d'épouser sa fiancée, Mina Murray. Jonathan Harker a pour mission de rencontrer le comte Dracula, lequel vient de se porter acquéreur d'une propriété dans les environs de Londres. Une fois entre les murs sinistres et inquiétants du château du comte, Jonathan Harker se rend très vite à l'évidence: si Dracula le laisse aller presque à sa guise dans le château, il n'en demeure pas moins prisonnier de l'antique demeure et de son maître de maison. Et tandis que Jonathan se retrouve confronté non seulement à lui-même et à ses convictions, mais aussi à des créatures plus diaboliques qu'humaines, le comte prépare son départ vers Londres... (Vampirisme.com)

**Dracula** est un roman épistolaire de l'écrivain irlandais Bram Stoker publié en 1897. C'est l'une des œuvres les plus célèbres de la littérature britannique et nombre de ses protagonistes sont entrés dans la culture populaire en tant que versions archétypales de leurs personnages, par exemple, le comte Dracula pour le vampire par excellence et Abraham Van Helsing pour le chasseur de

Lire la suite >

Notes : Date de première publication : #1897####, Date d'écriture : #18900308# - #18970526#

SyrtilisID : 8199

À inspiré

Nosferatu, Druliet, Philippe (1944-...)	Nosferatu, Phantom der Nacht, Fricke, FL...	Nosferatu, the wrath of Malachi	Dracula	Dracula, Godden, Mark
Dracula, Browning, Tod (1882-1962)	Dracula: pages from a virgin's diary, Drac...	Dracula has risen from the grave, Francis...	Dracula	Dracula, Melford, George (1877-1961)

À pour adaptation dans un autre mode de création

Nosferatu, eine Symphonie des Grauens, ...	Bram Stoker's Dracula, Columbia pictures	Dracula, Houseman, John (1902-1988)	Dracula, Deane, Hamilton (1879-1958)
--	--	-------------------------------------	--------------------------------------

À pour adaptation pour la jeunesse dans le même mode création

Dracula, Humphries, Tudor (1953-...)

À pour antépisode

Dracula's guest, Stoker, Bram (1847-1912)

À pour illustration

[Photographies extraites du film "Dracula... | Illustrations pour "Dracula" de Bram Stok...

À pour œuvre préparatoire

Manuscrits, Stoker, Bram (1847-1912)

À pour parodie

Dracula, dead and loving it, Gaumont

À pour sélection

Dracula, Stoker, Bram (1847-1912)	Dracula, Stoker, Bram (1847-1912)
-----------------------------------	-----------------------------------

À pour suite

Dracula, the un-dead, Stoker, Dacre

À pour sujet

823 - Fiction anglaise

Œuvre étudiée dans

"Dracula" : l'oeuvre de Bram Stoker et le fi... | Bram Stoker's Dracula : a reader's guide, ...

Sujet

**10 expressions pour cette œuvre**

**Dracula (anglais)**  
Date : 1897  
Notes : **Anglais, Date de première publication : #1897####**  
Abrégé en : **Dracula [image animée] (français)**  
A pour traduction : **Dracula (espagnol, castillan) Dracula (français) Dracula (français) Dracula (français) Dracula (français)**  
FRBNF : UMLRM0005

**2 manifestations**

SyrtilisID : 8310

**Dracula [parole énoncée] (français)**  
Saint-Père, Arnaud (Narrateur) , Fuchs, Arnaud-Didier (Narrateur) , Hérisson, Philippe (Narrateur) Voir plus  
Date : 2009  
Durée : 1550##  
Notes : **Français, Date de première publication : #2009####**  
FRBNF : UMLRM0187

**1 manifestation**

SyrtilisID : 10143

**Dracula [image animée] (français)**  
Chicheportiche, Josette (1957-...) (Traducteur)  
Date : 2011  
noir et blanc  
Notes : **Version abrégée pour la jeunesse (âge de lecture 9-12 ans), Version abrégée, Français, Date de première publication : #2011####**  
Autres caractéristiques : **Chicheportiche**  
Est un abrégé de : **Dracula (anglais)**  
FRBNF : UMLRM0053

**3 manifestations**

SyrtilisID : 10113

**Dracula (français)**  
Sirent, Jacques (1954-...) (Traducteur)  
Date : 2010  
Notes : **Français, Date de première publication : #2010####**  
Autres caractéristiques : **Sirent**  
Est une traduction de : **Dracula (anglais)**  
FRBNF : UMLRM0041

**2 manifestations**

SyrtilisID : 10123

**Dracula (français)**  
Moissard, Boris (1942-...) (Créateur d'expression), Molitor, Lucienne (Traducteur)  
Date : 2005  
Jeunesse  
Notes : **Version abrégée pour la jeunesse (âge de lecture 12-18 ans), Français, Version abrégée, Date de première publication, #2005####**  
Autres caractéristiques : **Molitor, Moissard**  
Est un abrégé de : **Dracula (français)**  
FRBNF : UMLRM0068

**1 manifestation**

SyrtilisID : 10141

**17 EXEMPLAIRES POUR CETTE ŒUVRE**

Rechercher  Filtrer sur Tous les exemplaires

Code à barre	Cote	Propriétaire	Localisation	Section	Disponibilité
CV0000000017	COTE_UMLRM1016	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000021	COTE_UMLRM1020	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000009	COTE_UMLRM1008	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000008	COTE_UMLRM1007	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000025	COTE_UMLRM1024	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000007	COTE_UMLRM1006	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000023	COTE_UMLRM1022	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Jeunes	Disponible
CV0000000002	COTE_UMLRM1001	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000053	COTE_UMLRM1052	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible
CV0000000014	COTE_UMLRM1013	LECTURE PUBLIQUE	LECTURE PUBLIQUE	Adultes	Disponible

< 1 2 >



# Affichage OPAC

## Notice complexe



**Dracula**  
Variante de titre : *Dracula, l'homme de la nuit*  
Stoker, Bram (1847-1912) (Auteur)  
Type de contenu : **te - œuvre textuelle**  
Date de l'œuvre : 1897  
Langue originale de l'œuvre : anglais  
Langue : anglais  
Pays : Grande-Bretagne  
Adultes  
FRBNF : UMLRM0004  
Autre identifiant :  
[http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p\(Bnf\)](http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p(Bnf)),  
[http://viaf.org/viaf/194144783017853134071\(Viaf\)](http://viaf.org/viaf/194144783017853134071(Viaf)),  
[https://www.wikidata.org/wiki/Q41542\(Wikidata\)](https://www.wikidata.org/wiki/Q41542(Wikidata)),  
[https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p\(data.bnf.fr\)](https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb12312986p(data.bnf.fr)),  
03202066X(SUDOC)

**Résumé :**  
Le *Dracula* de Bram Stoker est une application très réussie du roman épistolaire au genre fantastique. Tout commence avec le journal de Jonathan Harker, jeune clerc de notaire envoyé en Transylvanie alors qu'il est sur le point d'épouser sa fiancée, Mina Murray. Jonathan Harker a pour mission de rencontrer le comte Dracula, lequel vient de se porter acquéreur d'une propriété dans les environs de Londres. Une fois entre les murs sinistres et inquiétants du château du comte, Jonathan Harker se rend très vite à l'évidence: si Dracula le laisse aller presque à sa guise dans le château, il n'en demeure pas moins prisonnier de l'antique demeure et de son maître de maison. Et tandis que Jonathan se retrouve confronté non seulement à lui-même et à ses convictions, mais aussi à des créatures plus diaboliques qu'humaines, le comte prépare son départ vers Londres... (Vampirisme.com)

*Dracula* est un roman épistolaire de l'écrivain irlandais Bram Stoker publié en 1897. C'est l'une des œuvres les plus célèbres de la littérature britannique et nombre de ses protagonistes sont entrés dans la culture populaire en tant que versions archétypales de leurs personnages, par exemple, le comte Dracula pour le vampire par excellence et Abraham Van Helsing pour le chasseur de


[Lire la suite](#) 


Notes : Date de première publication : #1897####, Date d'écriture : #18900308# - #18970526#

SyrtilisID : 8199


- [> A inspiré](#)
- [> A pour adaptation dans un autre mode de création](#)
- [> A pour adaptation pour la jeunesse dans le même mode création](#)
- [> A pour antépisode](#)
- [> A pour illustration](#)
- [> A pour œuvre préparatoire](#)
- [> A pour parodie](#)
- [> A pour sélection](#)
- [> A pour suite](#)
- [> A pour sujet](#)
- [> Œuvre étudiée dans](#)
- [> Sujet](#)


Abstraction des niveaux Expression et Manifestation pour le grand public (regroupement des informations des 2 niveaux sur le niveau manifestation)


Rechercher 
Trier Date de publication (décroissant) 
20 résultats

**Drácula** 


Date de parution : 2017  
Rungis, Maxtor - DL 2017  
Importance matérielle : 1 volume (540 pages)  
ISBN : 979-10-208-0506-5


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


*Chicheportliche, Josette* (1957-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2015  
Vanves, le Livre de poche jeunesse - DL 2015  
Importance matérielle : 1 volume (321 pages)  
EAN : 9782011810298


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


Moissard, Boris (1942-....) (Créateur d'expression), Molitor, Lucienne (Traducteur)  
Date de parution : 2015, 2019  
Paris, l'École des loisirs - DL 2019  
Importance matérielle : 1 volume (232 pages)  
ISBN : 978-2-211-30470-2


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


Finné, Jacques (1944-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2013  
[Paris], Point-deux - DL 2013  
Importance matérielle : 1 volume (919 pages)  
ISBN : 978-2-36394-134-3


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


*Chicheportliche, Josette* (1957-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2013  
Paris, Hatier - DL 2013  
Importance matérielle : 1 volume (317 pages)  
EAN : 9782218966712


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Aucun exemplaire](#) 

**Dracula** 


Sirgent, Jacques (1954-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2012  
Paris, J'ai lu  
Importance matérielle : 1 volume (679 pages)  
EAN : 9782290057407


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


*Chicheportliche, Josette* (1957-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2011  
[Paris], Hachette  
Importance matérielle : 1 volume (321 pages)  
EAN : 9782012026872


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Aucun exemplaire](#) 

**Dracula, suivi de L'invité de Dracula** 


Finné, Jacques (1944-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2011  
Paris, Pocket  
Importance matérielle : 1 volume (575 pages)  
EAN : 9782266219549


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


Sirgent, Jacques (1954-....) (Traducteur)  
Date de parution : 2010  
Rosières-en-Haye, Le camion blanc  
Importance matérielle : 1 volume (741 pages)  
EAN : 9782357790551


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


Saint-Père, Arnaud (Narrateur) , Fuchs, Arnaud-Didier (Narrateur) , Hérisson, Philippe (Narrateur) Voir plus  
Date de parution : 2009  
Paris, Livraphone - [DL 2009]  
Importance matérielle : 2 CD MP3  
EAN : 3358950010004


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)


[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 


Date de parution : 2005  
Paris, J'ai lu  
Importance matérielle : 1 volume (574 pages)  
ISBN : 2-290-34949-6


 [Liens de relation](#) [Afficher](#)

[Voir l'exemplaire](#) 

**Dracula** 

Date de parution : 1992  
London, Sidney, Auckland, Pan books - 1992  
Importance matérielle : 1 volume (382 pages)  
ISBN : 0-330-32856-5

 [Liens de relation](#) [Afficher](#)

[Voir l'exemplaire](#) 

« 1 2 »



# Affichage autorité



Données d'autorité

Relations entre autorités

Relations avec les entités OEMI

## Schreck, Max (1879-1936)

Nom : **Schreck**

Prénom : **Max**

Dates associées à la personne : **1879-1936**

ARK : <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb15121209b>

VIAF : **0000000063141223**

Langue : **allemand**

Nationalité : **Allemagne**

Genre : **b - Masculin**

Adresse de la personne : <http://www.us.imdb.com/name/nm0775180/>

Note d'information : **Acteur**

Pays : **France**

Agence de catalogage : **FR-751131015**

Date de la transaction : **20110920**

Source consultée avec profit 1 :

Citation : **Nosferatu [Images animées] / F.W. Murnau, réal. ; Max Schreck, act. "Le Monde", 2006**

Source consultée avec profit 2 :

Citation : **IMDB - <http://www.us.imdb.com/name/nm0775180> (2006-12-14)**

The screenshot shows a digital interface with a timeline and a list of relationships. The timeline has a year marker for 2010. Two entities are highlighted with green dots: "Max Schreck : Gespenstertheater,..." and "Nosferatu, eine Symphonie des...". Below the timeline, there is a list of relationships:

- > Est sujet de
- ▼ Personne créatrice

The relationship "Personne créatrice" is expanded to show "Nosferatu, eine Symphonie des Grauens, Murnau, Friedrich Wilhelm (1888-1931)".

# Retour d'expérience

## Succès, problèmes et résolution



### Quelques problèmes rencontrés :

- Publication des différents éléments utilisés pas encore effectuée (référentiels)
- En UNIMARC, écriture des liens entre notices dans chaque notice => Informations doublées
- Quelques erreurs de lien entre entités (mauvaise saisie des identifiants par exemple)



### Corrections manuelles effectuées dans Syrtis



- Analyse de données, paramétrage et import effectué en 1 semaine
- 1er import de notices UNIMARC-LRM => temps de paramétrage rallongé
- Pas de nouveaux développements effectués pour prendre en compte les nouvelles zones et étiquettes UNIMARC



[www.tech-advantage.com](http://www.tech-advantage.com)

